

# NAŠE DELO

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA TOVARNE CELULOZE IN PAPIRJA VEVČE-MEDVODE

## Izobraževanje delavcev

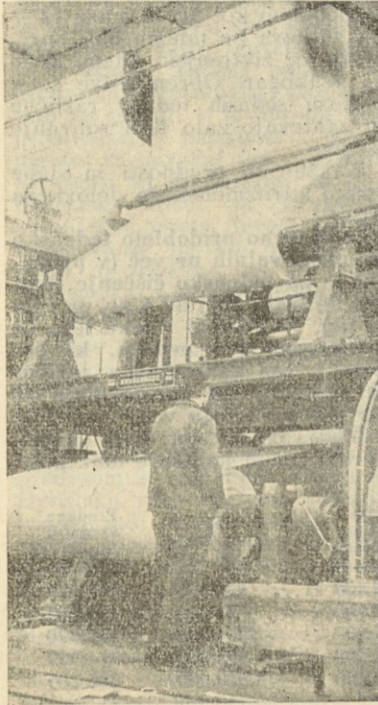
Za člane gospodarskih svetov in predsednike in namestnike predsednikov zbora ekonomskih enot je podjetje priredilo seminar, ki je trajal od 27. II. 1962 do 16. III. 1962 dvakrat na teden. Čas predavanja je bil razdeljen na tri šolske ure v enem dnevu. Namen seminarja je bil, da bi člani dobili potrebna navodila za vsakodnevno prakso pri izvajanju nalog posameznih ekonomskih enot. Da ne bi proizvodnja preveč trpela, je bil seminar v popoldanskih urah. Izognili smo se motenju proizvodnje, žal pa obisk seminarja ni bil tak, kot bi verjetno bil če bi ga priredili dopoldne. Očitno je, da nekateri člani kolektiva, ki so jim bile zaupane funkcije vodenja ekonomskih enot, še niso spoznali potrebe po seznanjanju s problemi in načrti, ki smo jih obravnavali na seminarju.

Po strokovni strani in vsebini predavanja pa je seminar v celoti uspel. Snov predavanja je bila naslednja:

1. Organizacija e. e. v proizvodnem podjetju.
2. Organizacija delavskega samoupravljanja v sistemu e. e.
3. Upravljanje z družbeno imovino.
4. Nagrajevanje po e. e.
5. Tržišče.
6. Personalna vprašanja v zvezi z e. e.
7. Disciplinska in materialna odgovornost zaposlenih.

Predavatelj delavske univerze Moste-Polje je obravnaval snov iz prvih dveh točk, medtem ko so o drugih temah predavali domači strokovnjaki. Razprave na seminarju so bile živahne. Udeleženci so zahtevali pojasnila o aktualnih vprašanjih in izražali mnenja o problemih, ki zadevajo razvoj ekonomskih enot v podjetju, zlasti o pravicah in medsebojnih odnosih e. e., o pravnih e. e. in o povezavi e. e. z operationim podstvom podjetja. Razpravljali so o delitvi dohodka podjetja in o osebnih dohodkih v zvezi z nagrajevanjem po ekonomskih enotah, ter o notranjih sorazmerjih med ekonomskimi enotami. Na vrsti so bila tudi personalna vprašanja v zvezi z nastavitvijo in odpuščanjem delavcev, njihovim napredovanjem, vprašanja o delovnem času, nadurnem in nočnem delu in sploh o delovnih razmerjih. S. R.

## PRED VOLITVAMI



Četrty gladilni stroj je med najmodernejšimi našimi dodelavnimi stroji

Mandatna doba sedanjih delavskih svetov je pri koncu. Njihovo dvoletno delo je obeleženo z vrsto izredno pomembnih sklepov in izvršenih nalog. Oba organa, v Medvodah in Vevčah, sta si zastavila že v začetku svojega mandata enaki nalogi — čimprej modernizirati zastarela obrata. Izdelala sta dolgoročni načrt obnove in ugotovila, da je združitev obeh podjetij najboljša možnost za izvedbo teh velikih zamisli. Izvedba popolne modernizacije obratov je dolg proces, ki presega dobo ene mandatne dobe, zato prepuščata še vrsto nalog novo izvoljenim članom DS. Toda z začetnimi uspehi sta dokazala, da je načrt realen in ga je možno s smotrnim delom tudi uresničiti. V obratu Medvode je že stekel moderen obrat za pripravo kisline in je zastavljena gradnja belilnice. V Vevčah pa so ta čas pognali IV. papirni stroj, odprli nov počitniški dom, dogradili prve zadružne stanovaljske hiše, samski dom in 36-stanovanjski blok, povečali dodelavne obrate, itd. S temi vidnimi uspehi bodo dosednji člani DS z zavestjo dobrih upravljalcev prepustili upravljanje novo izvoljenim.

Razpis volitev, ki sta ga delavska sveta izdala na zadnji seji, prinaša vrsto novosti, kar ni čudno, saj bodo to prve volitve, izvedene v okviru združenega podjetja.

Razpis določa hkrati volitve obratnih delavskih svetov in centralnega delavskega sveta, izvedene pa bodo v 4 volilnih enotah:

I. volilna enota obsega ekonomske enote celotnega obrata Medvode (265 volivcev),

II. volilna enota obsega ekonomske enote proizvodnje papirja in dodelave — Vevče (490 volivcev),

III. volilna enota obsega remontne in energetske ekonomske enote — Vevče (161 volivcev),

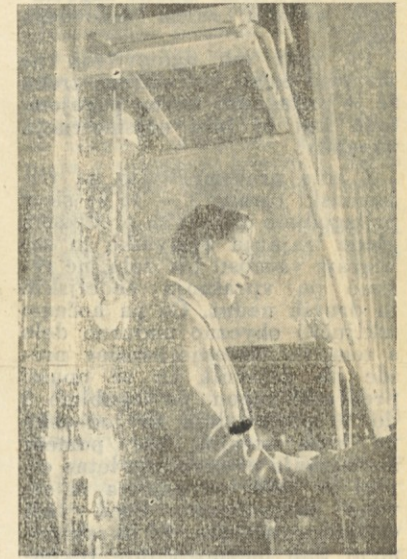
IV. volilna enota obsega upravne in druge režijske ekonomske enote — Vevče (211 volivcev).

V centralni delavski svet bodo volili: I. volilna enota 15 članov, II. volilna enota 23, III. volilna enota 8 in IV. volilna enota 9 članov, skupaj 55 članov.

V obratni delavski svet Vevče: II. volilna enota 20 članov, III. volilna enota 7 in IV. volilna enota 8 članov, skupaj 35.

V obratni delavski svet Medvode, t. j. I. volilna enota, bo izvoljenih 21 članov.

Sindikalni podružnici bosta morali predložiti za vsako volilno enoto po dve listi (za centralni delavski svet in obratni delavski svet), te pa bodo sestavljene tako, da bo vsaka ekonomska enota predlagala svoje kandidate, sorazmerno številu zaposlenih, volivci pa bodo izbirali najboljše, ločeno po ekonomskih enotah. Na ta način bo zagotovljeno, da bo vsaka ekonomska



Predsednik delavskega sveta govori ob zagonu četrtega papirnega stroja

enota imela v organih samoupravljanja enega ali več predstavnikov. Seveda pa bosta sindikalni podružnici zagotovili, da bo za vsako ekonomsko enoto predloženih več kandidatov, kot pa jih bo potrebno izvoliti. Količino članov iz posamezne ekonomske enote bo zastopanih v obeh organih, bo razvidno iz kandidatne liste in tudi pojasnjeno na predvolilnih sestankih.

S tem volivnim sistemom bo zagotovljeno, da bodo zastopane tako v obratnih delavskih svetih kot v centralnem delavskem svetu vse ekonomske enote, kar bo omogočalo sprejemanje dobro premišljenih sklepov. T. N.

## Naš papir na tržišču včeraj in danes

Vse, karkoli proizvedemo, moramo tudi prodati in to po ceni, ki nam pokriva vse stroške, ki smo jih imeli s proizvodnjo papirja. Če več, obnavljati in širiti moramo našo tovarno. Da vsi naši napori v proizvodnji papirja ne bodo zaman, je potrebno skrbno zasledovati, katere vrste papirja so najbolj iskane in je zanje tržišče pripravljeno tudi največ plačati. Dobri izdelki so predpogoj, da se blago proda, vendar pa je še tako dobra proizvodnja, brez skrbne komercialne obdelave lahko neuspešna. Čevljar, ki bi izdeloval izredno kvalitetne čevlje št. 55, bi prav gotovo ne zaslužil niti za svoje preživljanje, ker čevljev take velikosti tržišče ne bi bilo pripravljeno kupiti. Blagu, ki je na tržišču v velikih količinah, cena pada, obratno pa je z blagom, ki ga na tržišču primanjkuje. Da bi cene tedaj preveč ne narasle, je pri nas v zadnjih letih za nekatere proizvode določeno, da te ne smejo prekoračiti določenega

maksimuma. Da bi naše podjetje doseglo čim višje cene, moramo proizvajati predvsem tiste vrste papirja, ki ga na trgu primanjkuje. Naša skrb pa je, da je blago dejansko kvalitetno, kot ga trg zahteva. Komercialno usmerjanje proizvodnje postaja vedno pomembnejše. Doslej je bila proizvodnja papirja premajhna, da bi ga dobili vsi tisti, ki so ga potrebovali. Proizvodnja pisalnih

in tiskovnih papirjev v Jugoslaviji se je gibala takole:

leta 1959	19.420 ton
leta 1946	25.444 ton
leta 1955	28.688 ton
leta 1956	35.450 ton
leta 1957	38.686 ton
leta 1958	38.542 ton
leta 1959	39.385 ton
leta 1960	46.775 ton
leta 1961	68.453 ton

Vidimo, da je proizvodnja pisalnih in tiskovnih papirjev narasla samo v letu 1961 za skoraj 50% nasproti letu 1960. Takšno povečanje proizvodnje ni dosegla nobena druga veja papirne industrije (lepenke, kartoni, roto papir itd.), kar pa tudi ni čudno, saj so konec leta 1960 pričeli obratovati novi papirni stroji v Čačku in Vevčah, leta 1961 dva v Prijedoru in eden v Zagrebu. Prihodnji mesec bo pričel obratovati še novi papirni stroj v beograjski tovarni papirja.

Zaradi povečane proizvodnje je papirja na tržišču več, kot ga tržišče potrebuje. Kupci zato izbirajo, gledajo na kvaliteto in zahtevajo čim nižjo ceno.

Kot v prejšnjih letih, tako tudi sedaj veljajo predpisi, da podjetja ne smejo zvišati cene (Nadaljevanje na 3. strani)

### IZ EKONOMSKIH ENOT

Zaradi novega načina dela ali spremenjenih delovnih pogojev je ekonomska enota ročne dodelave revidirala norme na delovnih mestih: strojno štetje papirja, deljenje papirja in na namiznem rezalnem stroju. Norme so revidirali tudi pri izdelavi specialne embalaže za exportni papir.

V teku je revizija norm za prebiranje kakovostno zahtevnejšega papirja za export. S. R.



Naša zadružna gradnja: trije četvorčki druge grupe, v ozadju gradnja hišice zadružnikov četrte grupe



Z otvoritve počitniškega doma v Novigradu

# IZMENSKI DELOVNI ČAS

## V OSNOVNI PROIZVODNJI OBRATA VEVČE

(Nadaljev. iz prejšnje številke)

Če gledamo stvar z vidika možnosti večjega zaslužka, so se razmere v tem pogledu od leta 1955 naprej bistveno spremenile. Po sedanjem sistemu nagrajevanja se fond osebnih dohodkov formira za posamezno ekonomsko enoto na osnovi izdelane količine in kvalitete izdelkov in prihranka materiala po naprej določenih cenikih. Prav vseeno je, ali so bili izdelki izdelani v rednih urah ali nadurah. Nadurno delo za kolektivni uspeh enote nikakor ni merodajno, nasprotno, delavci si s tem zmanjšujejo delovno kondicijo, zaradi katere trpi proizvodnost. Sicer pa tudi razvojne smeri napredka družbenih odnosov (glede nagrajevanja) ne teže k temu, da se nagrajuje nesmiselno izčrpavanje delovne sile, pač pa večja gospodarnost kolektivov, to pa pomeni, da se z razvijanjem organizacije dela in izboljšavami proizvodnih sredstev povečuje proizvodnost in sorazmerno s tem osebni dohodki. Nadurno delo znotraj ekonomske enote samo spreminja udeležbo posameznika v skupnem fondu, največkrat v korist manjšine tistih, ki jim je nadurno delo všeč in jim zaradi narave posla ali že dobre fizične kondicije ne pomeni prehudega napora. Verjetno je tudi nekaj takih, ki s temi smotri zagovarjajo sedanji režim delovnega časa.

Po vseh teh ugotovitvah ne moremo ostati pri starem, treba se je prilagoditi novim pogojem, toda kaj bi bilo najsmotrneje ukreniti?

Z golo preusmeritvijo na trizmenski turnus 8 — 16 se sicer prilagodimo ustreznim predpisom glede trajanja delavnika in zahtevam varnosti pri delu, ne rešimo pa vprašanja nedeljskih in drugih nadur. Če pa hočemo izključiti obvezno nadurno delo s tem, da čiščenje strojev preide na delavnik in se opusti predčasni zagon, pa izgubimo 8 do 10 proizvodnih ur tedensko na vseh strojih, kar pomeni zmanjšanje proizvodnje letno ca. 1500 do 1800 ton papirja in seveda ekvivalentno temu tudi osebnega dohodka. To hkrati pomeni tudi onemogočanje rekonstrukcijskih načrtov, povečanje lastne cene proizvodov in s tem zmanjšanje konkurenčnosti nasproti novim papirniškim podjetjem, ki so glede proizvodnih sredstev že itak na boljšem. Gospodarski položaj našega podjetja že zdaleč ni tako rožnat, da bi si lahko privoščili zmanjšanje proizvodnje. Letos in v naslednjih letih se bo proizvodnja grafičnih in pisalnih papirjev ponovno močno povečala z vstopom novih velikih kapacitet v redno obratovanje. Proizvodnja se bo sunkovito povečala, medtem ko bo potrošnja šele v daljšem obdobju sposobna absorbirati te nove količine. Z vsakim dnem se bo pojavljala večja zasičenost trga in s tem povzročila hudo konkurenco na tržišču. Trg bo zahteval kvalitetnejše papirje pri nižjih cenah in bo torej odločilna lastna cena proizvodov, to pa je mogoče znižati samo z večjo produkcijo, pri kateri fiksni stroški relativno padajo. Po drugi strani pa nam neobhodna nujnost obnove strojnega parka, izgradnja celuloznega obrata, ne dovoljuje nekajletne stagnacije oz. zmanjšanja fondov (skupne porabe itd.) potrebnih za nove investicije v osnovna sredstva in objekte družbenega standarda in lastno udeležbo pri nabavi investicijskih kreditov. S takim ukrepom bi bil tudi načrt sedanji nivo osebnih dohodkov.

Rešitev glede prilagajanja delovno-pravnim predpisom, interesom ekonomike, je v uvedbi 4-izmenskega turnusa 8 — 16 v vseh proizvodnih enotah in sicer na sličen način kot je že uveden v obratu Medvode (Diagram II). Štiriizmenski sistem ni tako nemogoč, kot se misli, kadar se govori o omogočanju resničnega počitka. Popolnoma ustreza zahtevam higijene dela, varnostnim in drugim delovno-pravnim pred-

pisom. Enakomerno razporeja dnevno in nočno delo, delovne dneve in dneve počitka. Delavec ima pri tem načinu dela tedenski odmor po 48 ur skupaj razen enkrat v sedmih tednih pri prehodu iz nočne v popoldansko izmeno, tedaj znaša tedenski odmor 24 ur in to podnevi. Ker se zamenjava izmene vrši vnaprej, nastaja praktično kot že rečeno dvodnevni odmor, ki omogoča po eni strani izdaten počitek, takorekoč tedenski praznik, po drugi strani pa nudi dovolj časa za adaptacijo na spremenjen način življenjskega ritma ob menjavi izmen. Tedenski odmor pade vsak teden na drugi dan tako, da je ciklus menjav popoln v sedmih tednih, pri tem je vsaka šesta nedelja prosta, vsaka peta nedelja prav tako do 10. ure zvečer s prosto soboto vred. V primerjavi s sedanjim stanjem lahko rečemo, da je vsaka nedelja praktično prosta razen takrat, ko odhaja delavec na nedeljsko II. izmeno. Sistem zamenjav v štiri izmenah zahteva na dva delovna mesta, t. j. na 6 ljudi še sedmega, ki je usposobljen za obe delovni mesti. Sedmi delavec izmenoma dela na obeh delovnih mestih in na ta način omogoči neprekinjenost izmenjav in tudi enakomerno porazdelitev dela in počitka za vsakega delavca enako. Če predvidimo na vsaka

4 delovna mesta še enega rezervnega delavca t. j. na 14 ljudi še 15., tedaj je rešeno dodobra tudi vprašanje nadomeščanj v primeru bolezni in drugih izostankov delavcev, končno pa tudi vprašanje strokovne vzgoje na delovnem mestu. Petnajsti delavec naj bi namreč bil najsposobnejši, ki obvlada delo vseh štirih delovnih mest in bi v času, ko ni potrebe za nadomeščanje, pomagal novincem.

V priloženi shemi zamenjav je navedena še varianta (diagram III) zamenjav z dvema močmi dela v teku enega tedna, s katero se skuša porazdeliti nočno delo podobno kot pri turnusu 12 — 24, zahteva pa mnogo bolj spreminjajoč življenjski ritem, ki ni za vsakogar. Obremenitve so v ciklusu sedmih tednov različne in zahtevajo zato tudi rotiranje izmene.

Kakšne so prednosti in slabe strani štiriizmenskega delovnega časa?

S 4. izmeno pridobimo tedensko 16 obratovnih ur več (v primeru, če pa tedensko čiščenje strojev ne traja dalj od 6 ur, pa celo 18 ur). To pomeni v teku leta, če odštujemo dve nedelji, ki padeta v čas generalnega remonta, najmanj 800 obratovnih ur na vsakem stroju več.

Izhajajoč iz tega kaže gospodarski račun navednje efekte:

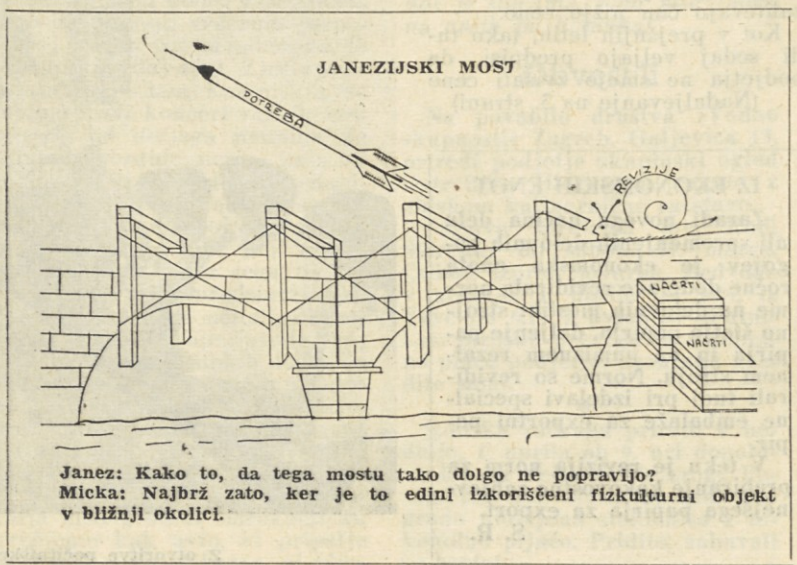
PS	Povečanje obr. ur	Povprečna proizvod.	Letno bruto povečana proizvod. kg	Neto povečanje ca. kg	Prodana vrednost proizv. v 000 din
I.	800	673	538.400	490.000	158.670
II.	800	1.097	877.600	799.000	155.805
III.	800	1.104	885.200	804.000	184.920
IV.	800	1.350	1.080.000	983.000	324.309
Skupaj	3.200	4.224	3.379.200	3.076.000	803.785

To predstavlja ca. 11,7% povečanje proizvodnje. Če bi sorazmerno porasli stroški, bi to predstavljalo dobrih 60 milijonov več osebnih dohodkov in 26,5 milijona fonda skupne porabe, toda fiksni stroški se zaradi tega bistveno ne bi povečali in bi bil čist oz. tudi osebni dohodek še večji. Nепrekinjeno obratovanje pa prinašajo še vrsto težko izračunljivih, pa vendar očitnih prednosti. N. pr. tedenski remont bi se odvijal postopoma ob poljubnem dnevu v tednu, s tem bi močno razbremenili delo reparaturnih delavnic. Te morajo sedaj opraviti potekalo hitreje, temeljiteje in z manj delavci. Delavnicam bi ostalo na razpolago več časa in ljudi za izvajanje uslug tujim podjetjem, torej bi se lahko usmerili na pridobitno dejavnost ali pa na intenzivnejšo pripravo predvidenih rekonstrukcij. Nadalje je prednost v boljši in enakomerni razdelitvi električne energije iz zunanega omrežja, smotrnejšem izkoriščanju strojne vprege, smotrnejšem izkoriščanju sorazmerno velike dodelavne kapacitete sanitarnih strojev itd.

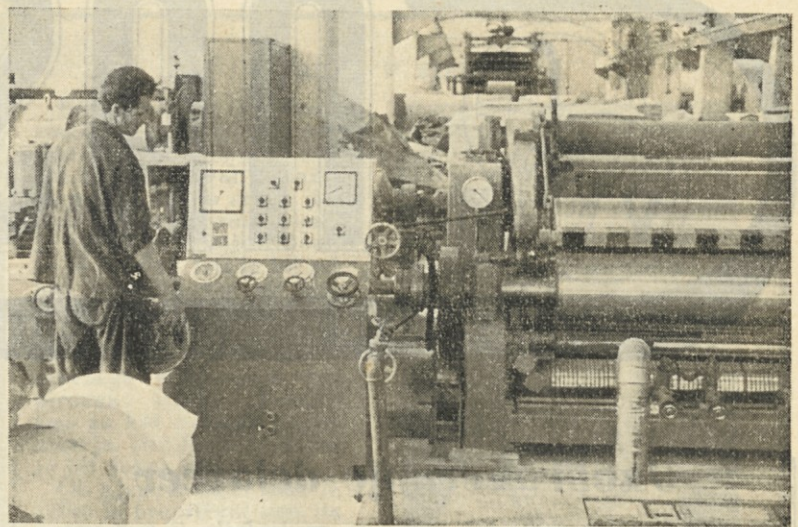
Z uvedbo 4. izmene bi po približnih izračunih potrebovali ca. 40 delavcev in 1 uslužbenca, torej sorazmerno s povečanjem proizvodnje zelo malo. Teh 40

delavcev bi predstavljalo sedem ljudi v posadki na dveh delovnih mestih v naslednji sestavi (ki je izdelana bolj zaradi izračuna potrebnih ljudi in ugotovitve kvalifikacijske sestave, vendar pa je kljub temu dokaj realna):

I. stroj	
strojevodja	+1
I. pomočnik	+1
II. pomočnik	+1
paznik	+1
mlinar	+1
pomočnik mlinarja	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
(kolodrobar, glej paznik filtra II. in III. PS)	
II. stroj	
strojevodja	+1
sušilec	+1
I. pomočnik	+1
II. pomočnik	+1
paznik sita in klobučevin	+1
mlinar	+1
pomočnik mlinarja	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
klejar	+1



Janez: Kako to, da tega mostu tako dolgo ne popravijo? Micka: Najbrž zato, ker je to edini izkoriščeni fizikalni objekt v bližnji okolici.



Vodja rezkalnega stroja Anton Jakac je s ponosom opozoril fotoreporterja na novi vzdolžni rezalec, ki sodi med naše najnovejše pridobitve

III. stroj	
2 nanosilca	
1 klejar	
1 nanosilec IV. PS	
1 nadmlinar	
1 pripravljavec lepil in polnil	
1 mojster brusilnice	
1 brusilec	
1 snemalec lesa	
1 pepeljar (pomočnik kurjača)	
1 kolodrobar (mali kolodrobi)	
1 strojnik	
1 kurjač loko kotla	
1 strojnik vodne turbine levi breg	
1 vodja izžemalnega stroja	
1 sekalec celuloze	
1 pripravljavec klora	
1 zavijač bal	
1 pomočnik zavijača	
1 nakladalec	
2 razkladalca	
1 embalažni mizar	
strojevodja	+1
sušilec	+1
I. pomočnik	+1
II. pomočnik	+1
paznik sita in klobučevin (glej II. PS)	+1
mazač I. PS	+1
mazač II. in III. PS	+1
mlinar	+1
pomočnik mlinarja	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
klejar	+1
paznik filtra II. in III. PS	+1
kolodrobar I. PS	+1
vodja rafinerjev IV. PS	+1
nadmlinar II in III. PS	+1
mali kolodrobi	+1
pomočnik	(6 ur stoji)

IV. stroj	
strojevodja	+1
sušilec	+1
I. pomočnik	+1
II. pomočnik	+1
paznik IV. PS	+1
pomočnik mlinarja	+1
nanosilec	+1
nanosilec	+1
Priprava polnil in lepil	
1 pripravljavec lepil in polnil	+1
pomočnik	+1
Brusilnica	
1 mojster brusilnice	+1
1 pomočnik mojstra	+1
1 brusilec	+1
1 brusilec	+1
1 voznik lesa	+1
1 pepeljar	+1
1 snemalec lesovine	+1
1 snemalec lesovine	+1
Belilnica	
1 vodja belilnice — dnevna izmena	+1
1 vodja izžemalnega stroja	+1
1 belilec	+1
1 sekalec	+1
1 sekalec	+1
1 pripravljavec klora	+1
1 pripravljavec klora	+1
Kotlarna	
1 strojnik	+1
1 kurjač	+1
1 pepeljar — glej voznik lesa — brusilnica	+1
1 kurjač LK	+1
1 pepeljar LK	+1
HC Fužine	
1 strojnik levi breg	+1
1 strojnik desni breg	+1

V strojni in ročni dodelavi je nekaj več rezervnih delavcev in dopolnitev ni potrebna. Zahtevani strokovni kader bi lahko izbrali iz vrst delavcev, ki doslej delajo na delovnih mestih, ki so za stopnjo nižja, s čimer bi povzročili rotiranje oziroma premik večjega števila delavcev na višja delovna mesta. Izpraznjena delovna mesta nižjih stopenj pa bi izpopolnili z novimi delavci, podobno kot ob začetku obratovanja IV. papirnega stroja. Ti kadrovske premiki bi sicer zahtevali nekoliko daljše priprave, vendar ne pomenijo ovire. Letni bruto osebni dohodek novih delavcev bi znašal ca. 26 milijonov, od tega za nove delavce v sami osnovni proizvodnji ca. 17 milijonov, medtem ko znašajo sedanja izplačila za nadure 10,8 milijona, torej gre za dobršen del osebnih dohodkov, pridobljenih z višjo produkcijo, v čisto zvišanje prejemkov.

Približni izračun kaže n. pr. za ekonomsko enoto IV. papirni stroj, da bi se na tem stroju s povečano proizvodnjo pridobilo letno okrog 2.413.000 osebnega dohodka po veljavnih cenikih. Dosedanja izplačila za nadure (ki odpadejo) znašajo 1.504.000, torej skupno 3.917.000, medtem ko bi porabili za 4 nove delavce okrog 2 milijona din osebnega dohodka, torej bi ostalo za razdelitev na vse člane ekonomske enote približno 1,9 milijona ali okrog 400.000 din več kot znaša v preteklem letu ves osebni dohodek ekonomske enote z nadurami vred, ne da bi se pri tem delavci naprezali z opravljanjem nadur. Podobno sliko kaže izračun tudi za druge enote, razen za brusilnico, kjer se proizvodnja sicer ne bi povečala, pač pa bi z uvedbo 4. izmene odpravili nesmotrno nedeljsko obratovanje v nadurah. V tem primeru bi morali osebni dohodek za nove delavce vključiti v dosedanje cenike storitev oziroma obravnati ta primer posebej.

Če preidemo iz analize štiriizmenskega delovnega turnusa s proizvodnih in finančnih vidikov na socialno plat, lahko ugotovimo, da daje tak način dela le več počitka, saj odpade obvezno nadurno delo, ki pride posledje v poštev le v najnujnejših primerih. Ni pa mogoče povsem zanikati, da se ne izognemo neprijetnostim nedeljskega in zaporednega nočnega dela, čeprav tudi seda-

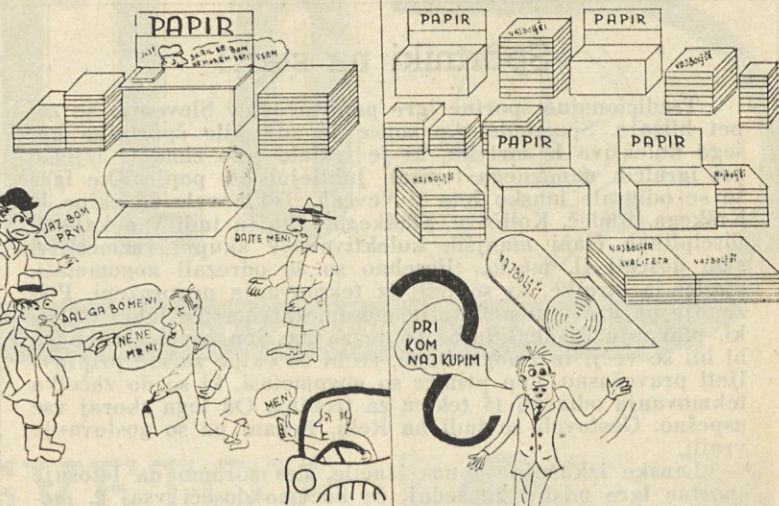
(Nadaljevanje na 3. strani)

# Naš papir na tržišču včeraj in danes

(Nadaljevanje s 1. strani)  
papirja, nasprotno, posamezni proizvajalci jih že znižujejo. Tako je n. pr. Iani Tovarna celuloze in papirja Prijedor prodajala papir dražje kot mi, medtem ko so nove prodajne cene, ki veljajo od 1. januarja letos že občut-

no nižje od naših cen. To pomeni, da nismo mi več najcenejši na tržišču. Kupci bodo naš papir nabavljali le, če bo kakovosten, da bodo zanj pripravljene tudi nekaj več plačati. Doslej so pri nas nabavljali kupci iz LR Slovenije, Srbije in Hrvatske. V

zadnjem času se širi naše tržišče na LR Srbijo, predvsem v Beograd, kar je razumljivo, ker zvezne publikacije tiskajo predvsem v Beogradu. V zadnjih letih se je prodaja po posameznih republikah gibala takole:



Leto	Slovenija		Hrvatska		Srbija		BiH		Crna gora		Makedonija	
	kol.	vred.	kol.	vred.	kol.	vred.	kol.	vred.	kol.	vred.	kol.	vred.
61	53,8	55,6	25,6	26,7	54,3	55,2	3,1	3,2	0,9	0,9	1,6	1,6
60	55,2	56,5	26,2	26,6	51,7	50,4	4,6	4,6	0,7	0,7	1,1	1,2
59	51,0	51,5	28,7	29,6	55,3	51,8	5,6	5,8	0,4	0,4	1,0	0,9
58	50,6	51,7	28,2	28,2	54,0	55,5	5,4	5,5	0,4	0,4	1,4	1,1
57	50,1	51,2	31,0	31,6	51,9	50,1	4,9	5,2	0,7	0,7	0,9	0,6
56	28,6	30,0	29,9	30,5	54,8	55,0	3,9	3,1	0,5	0,5	1,5	1,2
55	50,7	—	28,2	—	55,4	—	5,2	—	—	—	—	—

Naša najvažnejša domača tržišča so torej Slovenija in Srbija, delno tudi Hrvatska, čeprav se tu vse bolj pozna povečana proizvodnja »Zagrebačke tvornice celuloze i papira«.

Ker je papirja na trgu vedno več, skušamo preusmeriti proizvodnjo na tiste vrste papirja, ki jih ostali proizvajalci še ne morejo izdelovati v potrebni kakovosti. Zato bomo proizvajali papir-

je, ki jih na tržišču se ni dovolj in nam ne bo potrebno zniževati cen, da bi mogli prodati našo proizvodnjo. Takšni papirji so predvsem peresnolahki papir, ki smo ga pričeli v letošnjem letu proizvajati, bankpost papir, umetni za maravni tisk, ciklostil, brezlesni in srednjefini za globokotisk, offset in kvalitetni srednjefini papir. Seveda pa povpraševanje po teh vrstah papirja ni tolikšno, da bi mogli preusmeriti našo proizvodnjo samo na proizvod. Teh vrst papirjev.

nas recimo, poznamo kvaliteto angleškega, italijanskega in v zadnjem času, tudi grškega tekstilnega blaga. Poznamo kvaliteto vsakega od njih in vemo, koliko smo pripravljene zanj plačati. Ne poznamo pa na primer južnoameriškega tekstilnega blaga. Zato bi se mogli za njegov nakup odločiti šele tedaj, ko bi preizkusili in spoznali njegovo kvaliteto in ceno. Enako je z našim papirjem na inozemskih tržiščih. Po vojni smo izvozili zelo male količine blaga in to predvsem v Turčijo. V zadnjih letih pa je bil izvoz papirja celo prepovedan. Tako smo morali v lanskem letu ponujati naš papir inozemskim kupcem, ki našega papirja sploh niso poznali. Uvozniki so bili zaradi tega pripravljene kupiti le male količine papirja, da bi ga preizkusili in to po nizkih cenah, da bi ne izgubili preveč, če bi se izkazalo, da naš papir zahtevam tamkajšnjega tržišča ne odgovarja. Prav tako pa tudi mi nismo vedeli, kakšen papir zahtevajo kupci na posameznih inozemskih tržiščih, kakšno kvaliteto, kakšne vrste, kakšne formate itd. Zato je posebej ugodna, če si želimo za bodočnost razširiti krog naših kupcev tudi na inozemskih tržiščih.

riti, da predstavlja za naše podjetje leto 1962 veliko preokretnico. Do lanskega leta je papirja primanjkovalo, zato so bili kupci pripravljene kupiti vsak papir, dober ali slab, po kakršnikoli ceni. Komercialna služba je ta papir samo razdeljevala. Od leta 1961. pa se situacija vsak dan bolj spreminja. Papirja je vsak dan več, kupci v Jugoslaviji tolikšnih količin papirja niso več pripravljene kupiti, in še najmanj v kakršnikoli kvaliteti in za kakršnokoli ceno. Komercialna služba mora biti zaradi tega na tekočem, pa mora poskušati višek kupcev in možnosti izdelave takih papirjev, ki so na tržišču še najbolj iskani. V kolikor to ni mogoče, pa mora poskušati višek proizvodnje prodati na inozemska tržišča. Vse to pa zahteva velike napore, tako za komercialno službo podjetja, kot tudi za proizvodnjo, ki mora biti sposobna izdelati zahtevane vrste papirja v zahtevani kvaliteti. Samo z največjimi napori vseh članov kolektiva, posebno pa še vseh naših komercialnih in tehničnih delavcev, bomo načrte lahko uresničili. D. M.

## IZMENSKI DELOVNI ČAS

(Nadaljevanje z 2. strani)  
nji način dela ni zavirljiv. Celotodensko nočno delo za nekatere delavce ne predstavlja hujšega napora, medtem ko za druge zadnji dnevi nočnega dela zahtevajo resnični napor. To je odvisno od življenjskih navad in sposobnosti adaptacije na menjajoči se življenjski ritem — nekateri imajo prav majhne sposobnosti adaptacije, medtem pa se drugi že tekom prve prečute noči povsem prilagodijo spremeničenemu načinu življenja. Četrta izmena, gledana z vidika prostosti ob nedeljah, je nasproti sedanjemu režimu boljša. V sedmih tednih je delavec 2 nedelji prost v okviru dvodnevne počitka, eno nedeljo je prost od 6. do 22. ure, dve nedelji pa je prost od 14. ure dalje in samo dve nedelji od sedmih — tedaj, ko dela delavec v drugi izmeni od 14. do 22. ure — pa taka nedelja v resnici ne pomeni nikakršne prostosti. Če vse to primerjamo z današnjim položajem, lahko ugotovimo, kot je že omenjeno, da je praktično sedaj delavec prost le vsako nedeljo popoldne. Celotodensko delo si lahko privoščijo le tedaj, ko izmleduje oprostitev od nadurnega dela.

izvodnje s ciljem, da prednjači in tako zagotavlja družbi in sebi nadaljnji razvoj. Če se s te plati ponovno ozremo na ureditev izmenskega dela pri nas, lahko rečemo, da uvedba neprekinjenega obratovanja prinaša racionalno rešitev povečanja proizvodnje brez posebnih žrtev. V papirni industriji po svetu in doma je štiriizmenski delovni čas uveden domala povsod.

K temu je treba dodati še, da so zvezni in republiški gospodarski organi prav v zadnjem času naglasili potrebo izkoristiti v gospodarskih organizacijah vse možnosti za čim hitrejšo in uspešnejšo vključitev našega gospodarstva v mednarodno delitev dela. Treba je z večjo prizadevnostjo iskati možnosti izvoza. To pa pomeni izvesti ustrezne komercialne ukrepe in izboljšati ter povečati proizvodnjo. Gotovo je, da od družbe ne moremo zahtevati izboljšanja izvoznih pogojev — povečanja izvoznih premij — dokler sami ne ukrenemo vsega, kar zmoremo. Kako moremo zahtevati uvoz opreme in rekonstrukcijskega materiala s pičlim in neuspešnim izvozom! Vsa ta vprašanja so alternativna našega razvoja. Odlaganje vsakršne možnosti izboljšav, med te sodi tudi ureditev izmenskega dela v osnovni proizvodnji, pa pomeni pri vsem tem samo nepotrebno oviro. T. N.

Vsako podjetje skuša razširiti področje svoje prodaje. Na dosežanem tržišču ne moremo več prodati vse svoje proizvodnje. Kot že omenjamo smo v zadnjih letih prodajali svoje izdelke predvsem v Slovenijo, Srbijo in Hrvatsko, zdaj skušamo razširiti tržišče tudi na Makedonijo, Bosno in Hercegovino ter na Črno goro. Prav tako skušamo razširiti tržišče tudi v tujini. Iz dosežanih izkušenj vemo, da kupci v Makedoniji niso zahtevali tako kvalitetnega papirja kot n. pr. v Sloveniji. Prav tako je, če naše tržišče razširimo preko meje. Zahtevnejši so kupci iz Italije, Zahodne Nemčije, Anglije itd., medtem ko se tržišča Afrike in Azije zadovoljujejo celo s slabšo kvaliteto kot Slovenija. Zato moramo vedeti, kakšne vrste papirja v določeni državi zahtevajo in kakšne cene so kupci za takšno kvaliteto pripravljene plačati.

Naše podjetje je v lanskem letu pričelo proizvajati prve manjše količine papirja tudi za ta inozemska tržišča. Seveda pa je vsak začetek težak. Vsak izmed nas kupuje blago, ki ga pozna, in je zaradi njegove kvalitete pripravljen plačati določeno ceno, težko pa se odloči za nakup blaga, ki ga ne pozna. Pri

V letu 1961. smo izvozili sicer manjše količine, vendar že kar na 7 novih tržiščih: v Zah. Nemčijo, v Libanon, Turčijo, Ciper, Holandijo, Italijo, Vel. Britanijo, Avstrijo. Vsega papirja, ki je šel v izvoz, je bilo v lanskem letu 183 ton in smo zanj dobili 42.915 dolarjev.

Če zaključimo ta naš kratek pregled, potem moramo pouda-

### VEST IZ BEOGRADA

V Beogradu je zasedala komisija za cene proizvodov papirne industrije pri Svetu za industrijo papirja. Razpravljali so o kalkulacijah za posamezne artikle. Končni namen dela te komisije je bila notranja razdelitev omenjenih družbenih dajatev in zagotovitev proizvodnje posameznih artiklov, ki se jih proizvajalci branijo izdelovati zaradi nesorazmerij v zadevnih predpisih. S. R.

### VARIANTE ZAMENJAV V NEPREKINJENEM DELOVNEM PROCESU

DIAGRAM I. - Zamenjava izmen 12-24 v naprej z nedeljskim in nadurnim delom v dveh izmenah.

	1. Teden							2. Teden							3. Teden							4. Teden							5. Teden						
	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N
Izmena	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7

DIAGRAM II. - Zamenjava izmene med 7 ljudmi na dve delovni mesti, tedensko z enim prostim dnevom.

	1. Teden							2. Teden							3. Teden							4. Teden						
	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N
Del. mesto	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
Strojovodja	Ivo	Joža	Peter																									
Stroj. strokari	Pape																											
Sušilec	Luka	Mišo	Lado																									

DIAGRAM III. - Zamenjava izmene med 7 ljudmi na dve delovni mesti, z dvema nočmi dela v teku enega tedna.

	1. Teden							2. Teden							3. Teden							4. Teden						
	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N	P	T	S	Č	P	S	N
Del. mesto	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
Strojovodja	Ivo	Joža	Peter																									
Stroj. strokari	Pape																											
Sušilec	Luka	Mišo	Lado																									

Ne glede na to, kakšna so mnenja o posameznih načinih izmenskega dela, pomeni izmensko delo v resnici težavnejšo obliko izpolnjevanja delovnih obveznosti v primerjavi z normalnim delavnikom. Zal se izmenskemu delu glede na značaj naše proizvodnje ni mogoče izogniti, zaradi česar pa je sicer popolnoma naravno, da se to težavnost kompenzira z dodatnimi prejemki za nedeljsko in nočno delo. Verjetno bi bil še najbolj umesten predlog, da bi se nočno delo vrednotilo z 20% več, ravno tako pa tudi nedeljsko delo. V pogojih 4. izmene, kjer traja ciklus izmenjav 49 dni in se pri tem izvrši 42 dni dela, lahko izračunamo ustrezno povišanje osnovne vrednosti delovnega mesta zaradi 20% dodatka. V času sedmih tednov dela vsak delavec 6-krat v nedeljo. Če to delo vrednotimo 1,2-krat več, tedaj to predstavlja 2-krat 1,6 delavnika t. j. 1,2 delavnika več ali za 2,86% večji zaslužek. K temu moramo prišteti še dodatek 20% na nočno delo, ki tvori tretjino delovnega časa delavca na izmenah, torej 14 delavnikov krat 1,2 je 16,8 delavnika oziroma 6,66... zaslužka v tem času. Seštevek znaša 9,52% poviška vrednosti delovnega mesta in naj bi se vnesel v obstoječe cenike storitev. Sicer pa je v obravnavanju tega možnih več variant.

Doslej je bilo obravnavano vprašanje izmenskega dela čisto iz organizacijske primerjalne plati. Treba pa je vprašanje oceniti tudi iz splošnih družbenih gledišč. Kot upravljavci družbenih proizvodnih sredstev moramo slediti gospodarskemu napredku, čigar siloviti tempo zahteva od slehernega kolektiva, da budno motri dogajanja doma in po svetu in, če le more, išče novih originalnih rešitev izboljšanja pro-

## Športniki na start!

Tradicionalne športne igre papirničarjev Slovenije se zopet bližajo. Spomladansko sonce je zdramilo športnike našega kolektiva iz mrtvila, ki je trajalo celo zimo (z izjemo pri igralcih namiznega tenisa). Jubilejne 10. papirniške igre so se odigrale lansko leto v Vevčah. Tekmovale so ekipe iz Krškega, Radeč, Količeva, Sladkega vrha in tudi v nekaterih disciplinah člani manjših kolektivov. V skupni razmestitvi smo dosegli II. mesto. Posebno so se odrezali nogometaši, strelci in strelke, ki so izšli iz tekmovanja neporaženi. Priznanje pa gre tudi nekaterim posameznikom pri lahki atletiki, plavanju in kegljanju. To je za nas lep uspeh, lahko pa bi bil še večji in zmagovitejši, če bi se ekipe začele pripravljati pravočasno. Lep primer so nogometaši, ki so do začetka tekmovanja odigrali 15 tekem za trening. Od tega skoraj vse uspešno. Gostovali so tudi na Reki, Rečani pa so gostovanje vrnili.

Lanske izkušnje so nas izučile, da moramo na letošnje športne igre misliti že sedaj, če hočemo doseči vsaj 2. mesto, kot lani. Dnevi tečajo in zadnji dan se ne bo dalo ničesar popraviti. Posebno mladim članom kolektiva priporočamo, da vzamejo pripravo resno.

Karel Bonisegna

## Lep uspeh kegljaškega kluba

Med vevškimi papirničarji je že od nekdaj veliko zanimanje za kegljanje. V prvih letih po osvojitvi so v naši okolici delovali trije kegljaški klubi in sicer v Vevčah, Zadvoru in Zalogu in dosegli lepe uspehe. Posebno to velja za kegljače iz Vevč, ki so tekmovali v republiški in zvezni ligi. Nekaj let so bili Vevčani celo republiški prvaki v kegljanju. Zaradi organizacijskih problemov in predvsem slabih kegljišč pa so ta društva kmalu propadla. Od tedaj dalje je kegljaški šport gojila le sindikalna podružnica Papirnice Vevče v okviru športnih iger papirničarjev Slovenije, toda neorganizirano in samo v času športnih iger.

V letu 1960 je bil na željo nekaterih navdušenih kegljačev zopet ustanovljen sindikalni kegljaški klub. Ker v naši okolici ni primerne kegljišče, trenirajo kegljači na novem štiristeznem kegljišču Slovana v Mostah. V klub so se vključili le starejši kegljači, toda kmalu so pristopili tudi mladinci in kar je še posebno razveseljujo, mladinci — člani našega kolektiva, ki stanujejo v samskih domovih podjetja.

Klub se lepo razvija, število članov stalno raste. V tekmovanju s sindikalnimi klubi raznih podjetij iz ljubljanskega okraja, je dosegel dobre rezultate. Od jeseni lanskega leta tekmujejo v eni izmed skupin »rumene sindikalne« lige, v kateri so še sindikalni kegljaški klubi gradbenega podjetja »Pionir«, Novo mesto. Casopisno založniškega podjetja »Delo«, Ljubljana in Papirnice Količevo. Od petih odigranih tekem so naši kegljači dobili štiri, zgubili pa le eno — s kegljači Količevega, na njihovem kegljišču v Domžalah in še to z majhno razliko podrtih kegljev.

### REZULTATI PETIH ODIGRANIH TEKEM

Vevče : Pionir	336:303
Vevče : »Delo«	353:276
Vevče : Količevo	271:303
Vevče : Pionir	395:349
Vevče : »Delo«	327:307

Zadnja tekma letošnjega tekmovanja, ki je odločila o prvaku, je bila odigrana na kegljišču »Slovana« dne 5. 3. 1962 med kegljači Papirnice Količevo in Vevče. Vevčani so bili boljši in zmagali z zelo tesnim rezultatom 363:360 podrtih kegljev. Tako so naši kegljači z istim številom točk kot Količevo, toda z boljšo razliko podrtih kegljev postali prvaki v svoji disciplini »rumene lige« in si tako priborili možnost za vstop v višjo »rdečo ligo«.

V letu in pol od ustanovitve kluba so člani dosegli lepe uspehe kljub slabim pogojem za treniranje. Klub ima dobro deseterico in več kegljačev, predvsem za borbene igre. Med njimi je nekaj odličnih posameznikov, mlajših igralcev, ki imajo vse pogoje, da se razvijejo v odlične kegljače. Največja ovira za še boljše rezultate pa je neredno treniranje in pa oddaljenost kegljišča, zaradi tega je treningov premalo. Ker nimajo lastnega kegljišča, morajo gostovati na

kegljišču »Slovana«. To kegljišče pa je prezasedeno, zato imajo odobreno uporabo kegljišča za trening in tekme le 3 ure tedensko in še to samo na dveh stezah, kar je absolutno premalo.

Najboljša rešitev tega problema je, da bi zgradili na Vevčah kegljišče. Za to so ljubitelji kegljanja zelo navdušeni nad sklepom podjetja in organov delavskega samoupravljanja, da se v bližnji bodočnosti zgradi v okolici letnega kopalnišča še kegljišče. Želijo si le, da bi podjetje ta sklep čimprej uresničilo.

## SSD »Papirničar« preimenovan v SSD »Slavija«

Pred dobrim mesecem so imeli naši športniki občni sindikalnega športnega društva »Papirničar«. Predsednik tov. Stane Meljo je orisal dejavnost tega društva od leta 1947 naprej, pri čemer je ugotovil, da se je društvo razvilo predvsem zaradi prizadevanja sindikalne podružnice vevške papirnice, ki je bila tedaj edina sposobna s svojimi kadri in finančno podporo razviti pomembnejšo dejavnost na področju telesne vzgoje.

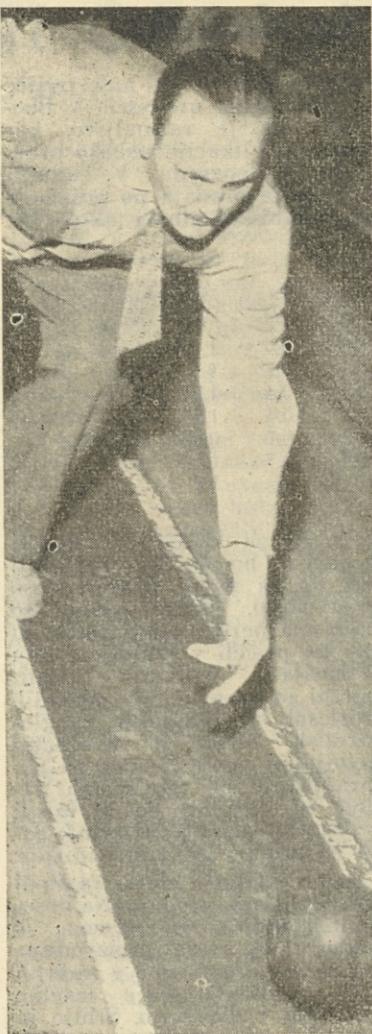


Tovariš Stane Meljo

V poznejših letih je društvo le životvarilo, ker papirnica zaradi omejenih finančnih možnosti ni mogla podpirati društva v taki meri, kot sta to zahtevala razvoj športa in potrebe mladine v okolici.

Mem tem časom je na področju bivše občine Polje nastalo več podjetij in ustanov, ki pa so zaradi prepričanja, da je le papirnica dolžna vzdrževati športno dejavnost v okolici, stale s podporami ob strani. Te razmere so kvarno vplivale na športno življenje, kar je občni zbor analiziral, s tem v zvezi zavzel več pozitivnih sklepov in dal smernice za nadaljnji razvoj.

Razprava je potrdila izvajanje predsednika. Ugotovila je, da ne bi bilo dobro niti pametno deliti športno dejavnost po posameznih krajih okolice. Treba bi bilo nastopati enotno za celo



Franci Goljar — organizator kegljaške sekcije in najstarejši kegljač

področje bivše občine Polje in ustanoviti tako društvo, ki bi bilo sposobno zajeti vse vrste športa in vse športnike v okolici.

Novi odbor naj si zagotovi moralno in materialno pomoč pri vseh kolektivih iz okolice bivše občine, kakor tudi pomoč pri sedanjih občinah.

Vprašanje zgraditve športnega stadiona je že načela Tovarna papirja in celuloze. S kolektivno pomočjo je treba nadaljevati, da bomo tako prišli do sodobnih športnih objektov. Minimalno število starih igrišč ne odgovarja več zahtevam, ki jih pred nas postavlja razvoj fizikalne dejavnosti. Prostovoljno delo članov društva bo velik prispevek pri uresničevanju tega načrta in to mora biti obveza vseh članov.

Končni sklep o spremembi imena je bil utemeljen s tem, da bi bilo novo društvo športna organizacija s splošnim zaledjem in ne samo tovarne. S tem je bil SSD Papirničar preimenovan v SSD Slavija.

Novemu društvu želimo, da bi sklepi občnega zbora postali kmalu resnica, ker bo njegov razvoj vsem športnikom v zaščeno, celi okolici pa v ponos. S. R.

### KRATKE VESTI

NK Slavija (Papirničar) je premagal NK Svobodo iz Zagorja v prvenstveni tekmi na domačem igrišču z rezultatom 8:0.

Prijateljsko srečanje med kegljači Papirnice Vevče in Indosa se je končalo z zmago Vevč z razliko 11 kegljev.

### ŠE VEDNO: GRIPA

Spomladanski prehladi in gripa zelo vplivajo na stalež bolnikov. V obratu Vevče je ob koncu marca narasel na 80 bolnikov, kar predstavlja 10% zaposlenih. To povzroča težave v proizvodnji kakor tudi pri drugem poslovanju. S. R.

### OPRAVIČILO

Zaradi premajhnega števila prijavljenih je, žal, odpadel prvoaprilski izlet v Zagreb. Predstavilo smo ga na prvi april prihodnjega leta. Zlasti se opravičujemo nekaterim uslužbencem in delavcem kemične stroke, ki so si na vsak način želeli ogle dati izstrelitev Hidroavva rakete in kulinarčno razstavo. Prireditveni odbor

## Kadrovska služba poroča

### Iz obrata Vevče

Prišli so v mesecu marcu 1962: Veselko Ivan, k razkladalcem, Ložar Ana, snažilka pisarn, Vučasin Simo, v sanitažo, Končar Anton, v proizvodnjo, Jozelj ing. Franc, asistent šefa proizvodnje, Primožič ing. Janez, asistent šefa proizvodnje, Bau Sabina, saldakomist, Šilič Drago, VK obratni električar, Džurdžević Cveto, v proizvodnjo, Bešič Izet, v proizvodnjo, Alič Edo, v proizvodnjo.

Odšli v mesecu marcu 1962: Talundžič Ferid, samovoljno zapustil delo, Bregar Jože, samovoljno zapustil delo, Grm Ivan, odšel v JLA, Polše Stefan, pismeno odpovedal delovno razmerje, Ljubič Franc, samovoljno zapustil delo, Premru Marija, pismeno odpovedala, Smrekar Marijan, pismena odpoved, Maznik Jože, odšel v JLA, Zgajnar Franc, odšel v JLA, Novak Vid, odšel v JLA, Grubar Peter, odšel v JLA, Manču Ilija, odšel v JLA, Udvarc Rudi, odšel v JLA, Anžič Jože, odšel v pokoj, Rešetar Gabriel, samovoljno zapustil delo, Lokar Bogo, odšel v JLA, Lajović Peter, odšel v JLA, Anžur Jože, odšel v JLA, Lesar Jože, odšel v JLA, Juratovac Janez, odšel v JLA, Lambergar Franc, odšel v JLA, Jevnikar Vinko, samovoljno zapustil delo, Zorič Dušan, odšel na drugo službeno dolžnost, Sircelj Anton, upokojen, Berčič Justina, upokojena, Svarc Ivan, upokojen.

### Rojstva:

Bonisegna Karlo, obratnemu električarju, se je 5. 3. t. l. rodil sin Karol. Mladim staršem želimo veliko veselja s svojim prvorojenčkom.

### Poročila se je:

Kočjancič Frančiška, delavka s Peterlin Cirilom. Iskreno čestitamo!

### Iz obrata Medvode

V mesecu januarju 1962 so se zaposlili: Ločniškar Ivan, razkladalec surovin, Dautovič Bejdo, razkladalec surovin, Abdić Nurija, razkladalec surovin, Jarc Ivan, šofer C kategorije, Rus Cvetka, administratorica, Fefer Miroslav, kemijski tehnik.

V mesecu januarju 1962 so zapustili podjetje: Jalušič Stjepan, čistilec lesa, sporazumno, Sarić Hasan, izpraznjevalec snovnih jam, samovoljno.

V mesecu februarju 1962 so se zaposlili:

Bertoncelj Stanko, laborant, Kozamernik Stanko, laborant, Luštrik Mirko, obratni električar, Ferlež Leopold, razkladalec surovin.

V mesecu februarju 1962 so zapustili podjetje:

Sušnik Peter, razkladalec surovin, (smrtna nezgoda izven podjetja), Stanovnik Peter, razkladalec lesa, (sporazumno).

V mesecu marcu 1962 so se zaposlili: Fefer Milena, kemijski tehnik, Kozamernik Silva, pom. v obračunskem oddelku, Rozman Marija, knjigovodja, Čebašak Ivan, II. pom. izžemal. stroja,

Ičanović Miralim, izpraznjevalec snovnih jam, Kirič Otmar, izpraznjevalec snovnih jam, Dime Nikolaj, laborant, Sinanović Abid, razkladalec surovin, Mlakar ing. Franc, inženir kemije v inv. skup.

Kavčič Karel, čistilec lesa, Mesarič Franjo, čistilec lesa, Deban Ivan, čistilec lesa,

V mesecu marcu 1962 so odšli iz podjetja: Saje Bogoljub, kemijski tehnik, (v JLA) Raduha Stjepan, nakladalec celuloze (v JLA) Novak Stjepan, nakladalec celuloze (v JLA) Ropret Jože, čistilec lesa (v JLA)

### POROKE:

V februarju se je poročil delavec Janez Gabrovšek, iz obrata strojil. V marcu se je poročil delavec Lado Virant, delavec pri izžemalnem stroju. Iskreno čestitamo in želimo mnogo zadovoljnih in srečnih let s svojima družicama!

### ROJSTVA:

V februarju t. l. se je povečala družina Silva Oblaka, šoferja, za enega člana — sina Matjaža.

V istem mesecu se je v družini Franca Igljčarja, ključavničarja, rodil sin Gvido.

Cestitamo k srečnemu dogodku!

## Upokojeni so bili

### VIKTOR VIDRGAR

Od svojih sodelavcev se je poslovil zadnje dni februarja Vidrgar Viktor, gladilec papirja na I. gladilnem stroju, ker odhaja v zaslužni pokoj. Skoraj pred 40 leti je vstopil v našo tovarno, ko mu je bilo komaj 16 let. V letih svoje zaposlitve sem doživel marsikaj dobrega in slabega. Posebno pred vojno, ko so bili pogoji dela za nas veliko slabši kot so sedaj. Vedno sem se bal, kdaj bom odpušen in ta stalni strah mi je delal prav slab občutek in spoštovanje do delodajalca. Pokojinskega zavarovanja takrat ni bilo, zato sem sedaj srečen, ko mi družba priznava moj zaslužni počitek. 14 let sem delal kot paznik pri papirnem stroju in šele po vojni napredoval v gladilca papirja. Na tem delovnem mestu sem se dobro počutil in sedaj zapuščam podjetje in svoje delovno mesto prepuščam mlajšim. Delovnemu kolektivu želim veliko uspehov v bodočnosti!

Tovarišu Viktorju želimo ob njegovem odhodu v pokoj, da bi preživel vrsto let v zdravju in zadovoljstvu.

### JOZE ANŽIČ

Kot vajenec v kleparski stroki je stopil v delovno razmerje leta 1920. Pri nas je prebil 1 leto in pol, nato pa pri kleparski zadrugi v Ljubljani. Leta 1925 se je spet zaposlil v našem podjetju in tu delal neprekinjeno do letos.

Ko smo se z njim pogovarjali, je bil mnenja, da ne bo več delal, češ, da je dovolj star in da bi rad ostala leta (upajmo, da jih bo še precej) preživel v miru. »Malo se bom ukvarjal s svojo kradico, zakrpal kak star lonec, da bom imel za priboljšek, ker pokojnino bo pravzaprav dobivala žena. Z delom bom prenehala 21. tega meseca. Sicer bi moral delati do 1. aprila, vendar če bi šel v pokoj na ta dan, mi še verjeli ne bodo.

Poslavljam se sicer težko, vendar pa se zdim sam sebi utrujen, delo pa je le ostalo isto kot takrat, ko sem bil mlad in ga skoraj ne zmorem več; fizična kondicija je pa precej izrabljena, čeprav sem stroki kos.

Z mislimi tovariša Jožeta se sčinjamo. Želimo mu pa še precej let prijetnega pokoja.

\*

### POPRAVKI

Tiskarski škrat se je precej poigral že v prvi številki. Oprostite nam in z razumevanjem upoštevajte naslednje popravke:

V pokoj je odšel Ciril ROME in ne BOME, španske državljanske vojne pa se je udeležil skupaj s Stanetom BOBNARJEM in ne Babnarjem, kot pomotoma piše v članku »Upokojeni so bili« (4. stran).

K vesti na 3. strani; DS je poslal v Svico NEBOJSO (in ne Nebojska) ing. Novaka.

V članku Toneta Trtnika popravljam: Jože Polanec je predsednik komisije za izdelavo osnutkov PRAVILNIKOV.

Zadnji stavek novega odstavka 17. člena se glasi: Tako ugotovljena vrednost proizvodne ure je NESPREMENLJIVA (ne: nesprejemljiva).



Glasilo delovnega kolektiva tovarne celuloze in papirja Vevče-Medvode — Izdaja delavskega sveta — Izhaja vsak mesec — Odgovorni urednik Tone Novak — Uredniški odbor: inž. Majda Bahovec, Majda Fras, Franci Hribar, Ciril Jerina, Tone Novak, Riko Požnel in Stane Robida — Uredil Danilo Domajnko (Delavska enotnost) — Tiska tiskarna »Toneta Tomšiča« v Ljubljani